



UvA-DARE (Digital Academic Repository)

The politics of adaptation: contemporary African drama and Greek tragedy

van Weyenberg, A.L.B.

Publication date
2011

[Link to publication](#)

Citation for published version (APA):

van Weyenberg, A. L. B. (2011). *The politics of adaptation: contemporary African drama and Greek tragedy*. Eigen Beheer.

General rights

It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

Disclaimer/Complaints regulations

If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: <https://uba.uva.nl/en/contact>, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.

References

- Aeschylus. *The Oresteian Trilogy*. Transl. and introduced by Philip Vellacott. 1956. London: Penguin Books, 1959.
- Ajila, C.O. "Hope Fostering Among the Yoruba Speaking People of Nigeria: The Use of Proverbs, Cognomen, Prayers and Names." *Anthropologist* 6.2 (2004): 141-146.
- Amuta, Chidi. "From Myth to Ideology: The Socio-political content of Soyinka's War Writings." *The Journal of Commonwealth Literature* 23.1 (1988): 116-129.
- Anderson, Benedict. *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*. 1983. London, New York: Verso, 2003.
- Appadurai, Arjun. *Modernity at Large*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1996.
- Appiah, Kwame Anthony. *In My Father's House: Africa in the Philosophy of Culture*. New York: Oxford University Press, 1992.
- . "An Evening with Wole Soyinka." *Black American Literature Forum* 22.4 (1988): 777-785.
- Arendt, Hannah. *The Human Condition*. Chicago and London: University of Chicago Press, 1958.
- Aristotle. *Poetics*. Trans. Malcolm Heath. London: Penguin Books, 1996.
- Aroch Fugellie, Paulina. *Unrealized Promises: the Subject of Postcolonial Discourse and the New International Division of Labour*. University of Amsterdam, 2010.
- Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths and Helen Tiffin. *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*. London, New York: Routledge, 1989.
- . *Post-Colonial Studies: The Key Concepts*. London, New York: Routledge, 2000.
- Baackmann, Susanne. "The Battle with Memory: Grete Weil's *My Sister Antigone*." *The German Quarterly* 73.3 (2000): 269-286.
- Baker-White, Robert. "The Politics of Ritual in Wole Soyinka's *The Bacchae of Euripides*." *Comparative Drama* 27.3 (1993): 333-398.

- Bal, Mieke. *Reading Rembrandt: Beyond the Word-Image Opposition*. Cambridge, New York, Port Chester, Melbourne, Sydney: Cambridge University Press, 1991.
- . *Quoting Caravaggio*. Chicago: The University of Chicago Press, 1999.
- . *Travelling Concepts in the Humanities: A Rough Guide*. Toronto, Buffalo, London: University of Toronto Press, 2002.
- . *Of What One Cannot Speak*. Chicago and London: University of Chicago Press, forthcoming
- Bal, Mieke, Crewe, Jonathan V. and Spitzer, Leo. *Acts of Memory: Cultural Recall in the Present*. Hanover and London: University Press of New England, 1999.
- Barrow, Greg. "The voice of 'Prime Evil'." BBC News online. 28 October 1998. Accessed 6 March 2010. <http://news.bbc.co.uk/2/hi/special_report/1998/10/98/truth_and_reconciliation/143668.stm>
- Benjamin, Walter. "Theses on the Philosophy of History." *Illuminations: Essays and Reflections*. Ed. Hannah Arendt. New York: Schocken Books, 2007: 253-267.
- Berman, Bruce. J. "Ethnicity, Patronage and the African State: The Politics of Uncivil Nationalism." *African Affairs* 97 (1998): 305-341.
- Bernal, Martin. *Black Athena: The Afroasiatic Roots of Classical Civilization I: The Fabrication of Ancient Greece, 1785-1985*. London: Free Association Books, 1978.
- . *Black Athena: The Afroasiatic Roots of Classical Civilization II: The Archaeological and Documentary Evidence*. New Brunswick N. J: Rutgers University Press, 1991.
- . *Black Athena: The Afroasiatic Roots of Classical Civilization II: The Linguistic Evidence*. New Brunswick N. J: Rutgers University Press, 2006.
- . *Black Athena Writes Back: Martin Bernal responds to his critics*. Durham: Duke University Press, 2001.
- Bhabha, Homi K. *The Location of Culture*. London and New York: Routledge, 1994.
- Bishop, Norma. "Soyinka's Transformation of *The Bacchae*." *Research in African Literatures* 14.1 (1993): 68-80.
- Blommaert, Jan; Bock, Mary; McCormick, Kay. "Narrative inequality in the TRC hearings: On the hearability of hidden transcripts." *Journal of Language and Politics* 5.1 (2006): 37-70.
- Bloom, Harold. *A Map of Misreading*. Oxford: Oxford University Press, 2003.
- Blumberg, Marcia and Walder, Dennis, eds. *South African Theatre And/As Intervention*. Amsterdam, Atlanta: Rodopi, 1999.
- Boedeker, Deborah and Raaflaub, Kurt A. *Democracy, Empire and the Arts in Fifth-Century Athens*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1999.
- Boletsi, Maria. *Barbarism, Otherwise: Studies in Literature, Art, and Theory*. Leiden University, 2010.
- Booth, James. "The Unforgotten: Memories of Justice." *American Political Science Review* 95.4 (2001): 777-791.
- Bremmer, Jan. "Scapegoat Rituals in Ancient Greece." *Harvard Studies in Classical Philology* 87 (1983): 299-320.
- Brink, André. "'No Way Out': Sizwe Bansi Is Dead and the Dilemma of Political Drama in South Africa." *Twentieth Century Literature* 39.4 (1993): 438-454.
- Brown, Wendy. *Politics out of History*. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2001.

- Burns, Hilary. "The Long Road Home: Athol Fugard and His Collaborators." *New Theatre Quarterly* 18.3 (2002): 234-242.
- Butler, Judith. *Bodies that Matter: On the Discursive Limits of Sex*. New York: Routledge, 1993.
 —. *Antigone's Claim: Kinship between Life and Death*. Columbia: Columbia University Press, 2000.
 —. *Precarious Life: The Power of Mourning and Violence*. New York: Verso Books, 2004.
- Caruth, Cathy. *Unclaimed Experience: Trauma, Narrative, and History*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1996.
- Cassin, Barbara. "The Politics of Memory: How to Treat Hate." *Quest: An African Journal of Philosophy* XVI/1.2 (2002): 18-35.
- Chakrabarty, Dipesh. *Provincializing Europe*. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2000.
- Chanter, Tina. "Tragic Dislocations: Antigone's Modern Theatrics." *Differences: a Journal of Feminist Cultural Studies* 10.1 (1998): 75-97
 —. "Antigone's Political Legacies: Abjection in Defiance of Mourning." *Interrogating Antigone: From Philosophy to Performance*. Eds. S.E. Wilmer and Audrone Zukauskaite. Oxford: Oxford University Press, 2010.
- Chow, Rey. "The Old/New Question of Comparison in Literary Studies: A Post-European Perspective." *ELH* 72.2 (2004): 289-311.
- Christodoulidis, Emiliós A. "'Truth and Reconciliation' as Risks." *Social Legal Studies* 9.2 (2000): 179-204.
- Cohen, Walter. "An Interview with Martin Bernal." *Social Text* 35 (1993): 1-24.
- Cole, Catherine M. "Performance, Transitional Justice, and the Law: South Africa's Truth and Reconciliation Commission." *Theatre Journal* 59.2 (2007): 167-187.
- Crow, Brian. "African Metatheater: Criticizing Society, Celebrating the Stage." *Research in African Literatures* 33.1 (2002): 133-143.
- Culler, Jonathan. *On Deconstruction: Theory and Criticism after Structuralism*. London, Melbourne and Henley: Routledge & Kegan Paul, 1983.
- Curtis, Neal. "Tragedy and Politics." *Philosophy Social Criticism* 33.7 (2007): 860-879.
- Dargie, David. "Umgqokolo: Xhosa Overtone Singing and the Song Nondel'ekhaya." *African Music* 7.1 (1991): 33-47.
- David, Mary, T. "The Theme of Regeneration in Selected Works by Wole Soyinka." *Black American Literature Forum* 22.4 (1988): 645-661.
- Decreus, Freddy. "'The Same Kind of Smile?' About the 'Use and Abuse' of Theory in Constructing the Classical Tradition." *Classics in Post-Colonial Worlds*. Eds. Lorna Hardwick and Carol Gillespie. Oxford: Oxford University Press, 2007. 245-264.
- Derrida, Jacques. *Glas*. Paris: Galilee, 1974.
 —. "Plato's Pharmacy." *Dissemination*. Trans. Barbara Johnson. London: The Athlone Press, 1981. 61-172.
 —. *On Cosmopolitanism and Forgiveness*. Trans. Mark Dooley and Michael Hughes. London and New York: Routledge, 2001.
 —. *The Work of Mourning*. Eds. Pascale-Anne Brault and Michael Naas. Chicago and London: The University of Chicago Press, 2001.

- Derrida, Jacques and Dufourmantelle, Anne. *Of Hospitality: Anne Dufourmantelle invites Jacques Derrida to Respond*. Stanford, California: Stanford University Press, 2000.
- Didi-Huberman, Georges. "Artistic Survival: Panofsky vs. Warburg and the Exorcism of Impure Time." *Common Knowledge* 9.2 (2003): 273-285.
- Dodds, E. "Morals and Politics in the *Oresteia*." *Proceedings of the Cambridge Philological Society* 6 (1960): 19-31.
- Donnelly, Hugo. Rev. of *Shelley and Greece: Rethinking Romantic Hellenism*, Jennifer Wallace. *Studies in Romanticism* 41.4 (2002): 688-691.
- Driver, Dorothy. "South Africa: Under a New Dispensation?" Opening address. *Literatur im März* festival of South African Writing in Vienna. 2006. Accessed 8 August 2008. <<http://www.eurozine.com/articles/2006-03-20-driver-en.html>>
- DuBois, Page. "Ancient Tragedy and the Metaphor of Katharsis." *Theatre Journal* 54 (2002): 19-24.
 —. *Slaves and Other Objects*. University Of Chicago Press, 2003.
 —. "Toppling the Hero: Polyphony in the Tragic City." *New Literary History* 35.1 (2004): 63-81.
- Dunton, Chris. *Make Man Talk True, Nigerian Drama in English Since 1970*. London, Melbourne, Munich and New York: Hans Zell Publishers, 1992.
- Durbach, Errol. "Sophocles in South Africa: Athol Fugard's *The Island*." *Comparative Drama* 18.3 (1984): 252-264.
- Eagleton, Terry. *Sweet Violence: the Idea of the Tragic*. Oxford: Blackwell Publishing, 2003.
 —. *Holy Terror*. Oxford: Oxford University Press, 2005.
 —. "Tragedy and Revolution." *Theology and the Political: The New Debate*. Eds. Davis, Creston, John Milbank and Slavoj Zizek. Durham and London: Duke University Press: 2005b. 7-21.
- Eng, David L. and David Kazanjian. *Loss: The Politics of Mourning*. Eds. David L. Eng and David Kazanjian. Berkely and Los Angeles, CA: University of California Press, 2003.
- Euben, J. Peter, ed. *Greek Tragedy and Political Theory*. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1986.
- Euripides. *The Bacchae* in *Euripides: Ten Plays*. Trans. Paul Roche. New York: Signet Classics, 1998.
- Euripides. *Trojan Women* in *Euripides: Electra and Other Plays*. Trans. John Davie, Introduction and Notes, Richard Rutherford. London: Penguin Books, 2004.
- Farber, Yael. *Molara*. London: Oberon Books, 2008.
- Feldman, Allen. "Memory Theaters, Virtual Witnessing, And the Trauma-Aesthetic." *Biography* 27.1 (2004): 163-202.
- Finlayson, J.G. "Conflict and Resolution in Hegel's Theory of the Tragic." *Journal of the History of Philosophy* 37.3 (1999): 493-520.
- Firat, Begüm Özden, Sarah de Mul and Sonja van Wichelen, eds. *Commitment and Complicity in Cultural Theory and Practice*. Basingstoke, New York: Palgrave Macmillan, 2009.
- Fisher, Philip. Review for the British Theatre Guide, 2002. Accessed 14 November 2005. <<http://www.britishtheatreguide.info/reviews/theisland-rev.htm>>
- Fleishman, Mark. *In the City of Paradise*. Unpublished. From personal communication. May 31 2007.

- Forsyth, Alison. "No Longer Lost for Words: Antigone's Afterlife." *COLLOQUY text theory critique* 11 (1996): 127-147.
- Fraistat, Neil and Donald H. Reiman, eds. *Shelley's Poetry and Prose*. New York: W.W. Norton & Company, 2002.
- Frank, Haike. *Role-Play in South African Theatre*. Bayreuth African Studies 70. Bayreuth: Pia Thielman and Eckhard Breitingner. 2004.
- Freud, Sigmund. "Mourning and Melancholia." *The Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud* Volume XIV (1914-1916) Trans. James Strachey. London: The Hogarth Press Limited, 1957. 243-259.
- Fritsch, Matthias. *The Promise of Memory: History and Politics in Marx, Benjamin, and Derrida*. Albany: State University of New York Press. 2005.
- Fugard, Athol. *The Township Plays*. Ed. Dennis Walder. Oxford, Cape Town: Oxford University Press, 1993.
— . *Notebooks 1960-1977*. New York: Theatre Communications Group Inc., 1993.
- Gagnon, Jennifer. "Agonistic Politics, Contest, and the Oresteia." *WPSA Ideas, Interests and Institutions*. Hyatt Regency Vancouver, BC Canada. 2000. Accessed 4 February 2010. <http://www.allacademic.com/meta/p317210_index.html>
- Gambino, Giacomo. "Nietzsche and the Greeks: Identity, Politics, and Tragedy." *Polity* 28.4 (1996): 415-444.
- Gardi, Kim. "The Crisis of Transition: Pier Paolo Pasolini's African *Oresteia*." *Quaderni d'italianistica* XVII.1 (1996): 89-99.
- Gellrich, Michelle. "Interpreting Greek Tragedy." *History, Tragedy, Theory*. Ed. Barbara Goff. University of Texas Press, 1995. 38-58.
- George, Olakunle. *Relocating Agency: Modernity and African Letters*. Albany: State University of New York Press, 2003.
- Gibbs, James, ed. *Critical Perspectives on Wole Soyinka*. Washington: Three Continents Press, Inc., 1980.
— . "Antigone and her African Sisters: West African Versions of a Greek Original." *Classics in Post-Colonial Worlds*. Eds. Lorna Hardwick and Carol Gillespie. Oxford: Oxford University Press, 2007. 54-72.
- Gilbert, Helen and Tompkins, Joanne. *Post-Colonial Drama: Theory, Practice, Politics*. London: Routledge, 1996.
- Girard, René. *Violence and the Sacred*. London: Athlone Press, 1995.
- Goff, Barbara, ed. *History, Tragedy, Theory: Dialogues on Athenian Drama*. Austin: University of Texas Press, 1995.
— . ed. *Classics and Colonialism*. London: Duckworth Publishers, 2005.
— . "Dionysiac Triangles: The Politics of Culture in Wole Soyinka's *The Bacchae* of Euripides." *The Soul of Tragedy: Essays on Athenian Drama*. Chicago and London: University of Chicago Press, 2005b. 73-88.
— . "Antigone's Boat: The Colonial and the Postcolonial in *Tegonni: An African Antigone* by Femi Osofisan." *Classics in Post-Colonial Worlds*. Eds. Lorna Hardwick and Carol Gillespie. Oxford: Oxford University Press, 2007. 40-54.

- . “History Sisters: Femi Osofisan’s *Tegonni: An African Antigone*.” *Crossroads in the Black Aegean: Oedipus, Antigone, and Dramas of the African Diaspora*. Eds. Barbara Goff and Michael Simpson. Oxford: Oxford University Press, 2007b.
- Goff, Barbara and Simpson, Michael. *Crossroads in the Black Aegean: Oedipus, Antigone, and Dramas of the African Diaspora*. Oxford: Oxford University Press, 2007.
- Goldhill, Simon. *Reading Greek Tragedy*. Cambridge, London, New York, New Rochelle, Melbourne, Sydney: Cambridge University Press, 1986.
- Götrick, Kacke. “Femi Osofisan’s *Women of Owu*—Paraphrase in Performance.” *Research in African Literatures* 39.3 (2008): 82-98.
- Grady, Hugh. “Tragedy and Materialist Thought.” *A Companion to Tragedy*. Ed. R. Bushnell. Oxford: Black Publishing, 2007. 128-144.
- Grunebaum, Heidi. “Talking to Ourselves ‘among the Innocent Dead’: On Reconciliation, Forgiveness, and Mourning.” *PMLA* 117.2 (2002): 306-310.
- Gugelberger, Georg M. *Marxism and African Literature*. London, James Currey Ltd., 1985.
- Hardwick, Lorna. “Greek Drama and Anti-Colonialism: Decolonizing Classics.” *Dionysus Since 69: Greek Tragedy at the Dawn of the Third Millennium*. Eds.
- Edith Hall, Fiona Macintosh, Amanda Wrigley. Oxford: Oxford University Press, 2004.
- . “Contests and Continuities in Classical Traditions: African Migrations in Greek Drama” in *Alma Parens Originalis? The Receptions of Literature and Thought in Africa, Europe, the United States, and Cuba*. Eds. John Hilton and Anne Gosling. Oxford: Peter Lang, 2007. 43-72.
- . Editorial in *Classical Receptions Journal: the reception of the texts, ideas and material culture of ancient Greece and Rome from antiquity to the present day* 1.1 (2009): 1-3.
- Harris, Brent. “The past, the TRC and the Archive as Depository of Memory.” *19th International Congress of Historical Sciences*. 6-13 August 2000. Accessed 22 July 2008. <<http://www.oslo2000.uio.no/program/papers/m3c/m3c-harris.pdf>>
- Hayes, Grahame. “We Suffer Our Memories: Thinking About the Past, Healing, and Reconciliation.” *American Imago* 55.1 (1998): 29-50.
- Harrison, Thomas, ed. *Greeks and Barbarians*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2002.
- Hegel, G. W. F. *Phenomenology of Spirit*. Trans. A.V. Miller. Oxford: Clarendon Press, 1977.
- Henderson, Willie. “Metaphors, Narrative and ‘Truth’: South Africa’s TRC.” *African Affairs* 99 (2000): 457-465.
- Highet, Gilbert. *The Classical Tradition: Greek and Roman influences on Western Literature*. 1949. Oxford and New York: Oxford University Press, 1987.
- Holiday, Anthony. “Forgiving and Forgetting: the Truth and Reconciliation Commission.” *Negotiating the Past: The Making of Memory in South Africa*. Eds. Carli Coetzee and Sarah Nutall. Oxford: University Press, 1998. 43-57.
- Holst-Warhaft, Gail. *Dangerous Voices: Women’s Laments and Greek Literature*. London, New York: Routledge, 1992.
- Honig, Boni. “Antigone’s Laments, Creon’s Grief: Mourning, Membership, and the Politics of Exception,” *Political Theory* 37.1 (2009): 5-43.
- Horsman, Yasco. *Theaters of Justice: Judging, Staging, and Working Through in Arendt, Brecht, and Delbo*. Stanford: Stanford University Press, 2010.

- Hutchison Yvette. "Truth or Bust: Consensualising a Historic Narrative or Provoking through Theatre. The place of the Personal Narrative in the Truth and Reconciliation Commission." *Contemporary Theatre Review* 15.3 (2005): 354-362.
- Ikuomola, Adediran Daniel. "The Nigerian Civil War of 1967 and the Stigmatization of Children Born of Rape Victims in Edo State Nigeria." 2009. Accessed 29 October 2010. <http://www.viol-tactique-deguerre.org/IMG/pdf/_The_Nigerian_Civil_War_of_1967.pdf>
- Ivekovic, Rada. "Coincidences of Comparison." *Hypatia: A Journal of Feminist Philosophy* 15.4 (2000): 224-235.
- Jackson, Michael. *The Politics of Storytelling: Violence, Transgression, and Intersubjectivity*. Copenhagen: Museum Tusulanum Press, University of Copenhagen, 2002.
- Janover, Michael (2007) "The Limits of Forgiveness and the Ends of Politics." *Journal of Intercultural Studies* 26.3 (2007): 221-235.
- Jeyifo, Biodun. *Wole Soyinka: Politics, Poetics and Postcolonialism*. Cambridge University Press, 2004.
 —. *Conversations with Wole Soyinka: Freedom and Complexity*. University Press of Mississippi, 2001.
 —. "Tragedy, History and Ideology." *Marxism and African Literature*. Ed. Georg. M. Gugelberger. Trenton N.J.: Africa World Press, 1986. 94-110.
- Johnson, Charles. "Inventing Africa." *New York Times Book Review* 21 June 1992: 8.
- Jolly, Rosemary Jane. "Desiring Good(s) in the Face of Marginalized Subjects: South Africa's Truth and Reconciliation Commission in a Global Context." *The South Atlantic Quarterly* 100.3 (2001): 693-715.
- Jun, Nathan. "Toward a Girardian Politics." *Studies in Social and Political Thought* 12 (2007): 22-42.
- Kallendorf, Craig. "Philology, the Reader, and the 'Nachleben' of Classical Texts." *Modern Philology* 92.2 (1994): 137-156.
- Katrak, Ketu H. *Wole Soyinka and Modern Tragedy: a Study of Dramatic Theory and Practice*. New York, Westport Connecticut, London: Greenwood Press, 1986.
 —. "Theory and Social Responsibility: Soyinka's Essays." *Black American Literature Forum* 22.3 (1988): 489-501.
- Khanna, Ranjana. "Frames, Contexts, Community, Justice." *Diacritics* 33.2 (2003): 10-41.
 —. *Dark Continents: Psychoanalysis and Colonialism*. Durham: Duke University Press, 2003b.
- Kitto, H.D.F. *Form and Meaning in Greek Drama*. London: Methuen, 1956.
- Komar, Kathleen L. *Reclaiming Klytemnestra: Revenge of Reconciliation*. Urbana and Chicago: University of Illinois Press, 2003.
- Korang, Kwaku Larbi. "Where is Africa? When is the West's Other? Literary Postcoloniality in a Comparative Anthropology." *Diacritics* 34.2 (2004): 38-61.
- Krog, Antjie. *Country of my Skull: Guilty, Sorrow, and the limits of Forgiveness in the New South Africa*. New York: Three Rivers Press, 2000.
- Lacan, Jacques. *The Seminar of Jacques Lacan, Book VII: The Ethics of Psychoanalysis, 1959-60*. Trans. Dennis Porter. New York: Norton, 1992.
- LaCapra, Dominick. "Revisiting the Historians' Debate: Mourning and Genocide." *History and Memory* 9:1-2 (1997): 80-112.

- Leonard, Miriam. *Athens in Paris: Ancient Greece and the Political in Postwar French Thought*. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- . "The Uses of Reception: Derrida and the Historical Imperative" in *Classics and the Uses of Reception*. Eds. Charles Martindale and Richard F. Thomas. Oxford: Blackwell, 2006. 116-126.
- Lefkowitz, Mary. *Not Out of Africa: How Afrocentrism Became an Excuse to Teach Myth as History*. New York: Basic Books, 1996.
- Lefkowitz, Mary and MacLean Roger, Guy, eds. *"Black Athena" Revisited*. Chapel Hill: University of North Carolina Press. 1996.
- Le Roux, Johann. "The Concept of 'Ubuntu': Africa's Most Important Contribution to Multicultural Education?" *Multicultural Teaching* 18.2 (2000): 43-46.
- Liebeschuetz, Wolfgang. "Pagan mythology in the Christian Empire." *International Journal of the Classical Tradition* 2.2. (1995): 193-208.
- Loomba, Ania and Martin Orkin, eds. *Post-Colonial Shakespeares*. London and New York: Routledge, 1998.
- Loroux, Nicole. *Mothers in Mourning: with the essay of Amnesty and its Opposite*, Ithaca and London: Cornell University Press, 1998.
- . *The Mourning Voice: An Essay on Greek Tragedy*. Ithaca and London: Cornell University Press, 2002.
- . *The Divided City: On Memory and Forgetting in Ancient Athens*. Trans. Corinne Pache and Jeff Fort. New York: Zone Books, 2006.
- Löwy, Michael. *Fire Alarm: Reading Walter Benjamin's "On the Concept of History"*. Trans. Chris Turner. London, New York: Verso, 2005.
- Malkin, Irad. "Postcolonial Concepts and Ancient Greek Colonization." *Modern Language Quarterly* 65.3 (2004): 341-364.
- Makris, Paula. "Beyond the Classics: Legacies of Colonial Education in C.L.R. James and Derek Walcott." *Revista/Review Interamericana* XXXI (2001): 1-4.
- Mandela, Nelson. *A Long Walk to Freedom*. London: Little Brown, 1994.
- Margalit, Avishai. *The Ethics of Memory*. Cambridge (MA) and London: Harvard University Press, 2002.
- Martindale, Charles. "Thinking Through Reception." *Classics and the Uses of Reception*. Eds. Charles Martindale and Richard F. Thomas. Oxford: Blackwell, 2006.
- Mazrui, Ali. A. "The Re-invention of Africa: Edward Said, V.Y. Mudimbe and Beyond." *Research in African Literatures* 36.3 (2005): 68-82.
- McDonald, Marianne. "The Return of Myth: Athol Fugard and the Classics." *Arion* 14.2 (2006): 21-48.
- McDonald, Marianne and Walton, J. Michael, eds. *Amid Our Troubles: Irish Versions of Greek Tragedy*. London: Methuen, 2002.
- Minow, Martha. *Between Vengeance and Forgiveness: Facing History after Genocide and Mass Violence*. Boston: Beacon Press, 1998.
- Mistry, Jyoti. "(Hi)Story, Truth and Nation: Building a "new" South Africa." 2001. Accessed 22 March 2007. <<http://www.eurozine.com/articles/2001-04-01-mistry-en.html>>

- Moon, Claire. "Narrating Political Reconciliation: Truth and Reconciliation in South Africa." *Social & Legal Studies* 15.2 (2006): 257-275.
- Mouffe, Chantal (2005) *On the Political*. Abingdon, New York: Routledge, 2005.
- Mshengu, Robert Kavanagh. "Political Theatre in South Africa and the Work of Athol Fugard." *Theatre Research International* 7 (1982): 160-179.
- . "Art and Revolution in South Africa: The Theatre of Athol Fugard." *The African Communist* 88 (1982): 40-53.
- Mudimbe, V.Y. *The Idea of Africa*. Bloomington: Indiana University Press, 1994.
- Mueller, Martin. *Children of Oedipus, and other essays on the imitation of Greek tragedy*. Toronto: University of Toronto Press, 1980.
- Naas, Michael. "History's Remains: Of Memory, Mourning, and the Event." *Research in Phenomenology* 33.1 (2003): 75-96.
- Nietzsche, Friedrich. *The Birth of Tragedy*. 1871. Trans. Clifton P. Fadiman. New York: Dover Publications, 1995.
- Nouryeh, Andrea J. "Soyinka's Euripides: Postcolonial Resistance or Avant-Garde Adaptation?" *Research in African Literatures* 32.4 (2001): 160-171.
- Nussbaum, Martha. "Compassion & Terror." *Daedalus* Winter (2003): 10-26.
- Obafemi, Olu. "Revolutionary Aesthetics in Recent Nigerian Theatre." *African Literature Today* 12 (1982): 118-136.
- Obi, Joseph E. "Art, Ideology, and the Militarized African Postcolony: A Sociological Reading of Wole Soyinka's *Season of Anomy*." *Neohelicon* 25.2 (1998): 403-415.
- Ojo, Olatunji. "Slavery and Human Sacrifice in Yoruba land: Ondo, c. 1870-94." *Journal of African History* 46.3 (2005): 397-404.
- Okpewho, Isidore. "Soyinka, Euripides, and the Anxiety of Empire." *Research in African Literatures* 30.4 (1999): 32-55.
- Onwueme, Tess Akaeke. "Osofisan's new Hero: Women as Agents of Social Reconstruction." *SAGE* V.1 (1988): 25-28.
- . "Visions of Myth in Nigerian Drama: Femi Osofisan versus Wole Soyinka." *Canadian Journal of African Studies* 25:1 (1991): 58-69.
- Onwuzuruigbo, Ifeanyi. "Researching ethnic conflicts in Nigeria: the missing link." *Ethnic and Racial Studies*. Accessed 12 October 2010. <<http://www.informaworld.com/10.1080/01419871003763304>>
- Osofisan, Femi. "Ritual and the Revolutionary Ethos: The Humanist Dilemma in Contemporary Nigerian Theatre." *Okike* 22 (1982): 72-82.
- . "'The Revolution as Muse': drama as surreptitious insurrection in a post-colonial, military state." *Theatre Matters: Performance and Culture of the World Stage*. Eds. Richard Boon and Jane Plastow. Cambridge: University Press, 1998.11-35.
- . *Recent Outings: comprising Tegonni: an African Antigone and Many Colours Make the Thunder-King*. Ibadan: Opon Ifa Readers, 1999.
- . "Theatre and the Rites of 'Post-Negritude' Remembering." *Research in African Literatures* 30 (1999b): 1-11.
- . *Women of Owu*. Ibadan: University press PLC, 2006.

- Oyebade, Adebayo. "Reconstructing the past through oral tradition." *Understanding Yoruba life and culture*. Eds. Nike S. Lawal, Matthew N.O.Sadiku, Ade Dopamu. Trenton NJ and Asmara, Eritrea: Africa World Press Inc., 2004.
- Parry, Benita. "Reconciliation and Remembrance." *Postcolonial Studies: A Materialist Critique*. London, New York: Routledge, 2004.
- Pizzato, Mark. "Soyinka's *Bacchae*, African Gods, and Postmodern Mirrors." *The Journal of Religion and Theatre* 2.1 (2003): 35-49.
- Philips, Martin. Interview with John Kani. 2000. Accessed 7 November 2005. <www.devon.gov.uk/dcs/crossings/lit/island.htm>
- Raji, Wumi. "Africanizing *Antigone*: Postcolonial Discourse and Strategies of Indigenizing a Western Classic." *Research in African Literatures* 36.4 (2005): 135-54.
- Rehm, Rush. "If you are a Woman': Theatrical Womanizing in Sophocles' *Antigone* and Fugard, Kani, and Ntshona's *The Island*." *Classics in Post-Colonial Worlds*. Eds. Lorna Hardwick and Carol Gillespie. Oxford: Oxford University Press, 2007. 211-227.
- Richards, Davids. "Another Architecture." *Classics in Post-Colonial Worlds*. Eds. Lorna Hardwick and Carol Gillespie. Oxford: Oxford University Press, 2007. 349-363.
- Richards, Sandra. L. *Ancient Songs Set Ablaze: the Theatre of Femi Osofisan*. Washington DC: Howard University Press, 1996.
- . "Yoruba Gods on the American Stage: August Wilson's *Joe Turner's Come and Gone*." *Research in African Literatures* 30.4 (1999): 92-105.
- Ricoeur, Paul. *Memory, History, Forgetting*. Trans. Kathleen Blamey and David Pellauer. Chicago: University of Chicago Press, 2004.
- Rocco, Christopher. *Tragedy and Enlightenment: Athenian Political Thought and the Dilemmas of Modernity*. Berkeley: University of California Press, 1997.
- Rose, Gillian. *Mourning Becomes the Law: Philosophy and Representation*. Cambridge: Cambridge University Press, 1996.
- Ross, Fiona. *Bearing Witness: Women and the Truth and Reconciliation Commission in South Africa*. London: Pluto Press, 2003.
- Rothberg, Michael. *Multidirectional Memory: Remembering the Holocaust in the Age of Decolonization*. Stanford: Stanford University Press, 2009.
- Said, Edward. *Orientalism*. 1978. Penguin: London, 2003.
- Sanders, Mark. "Truth, Telling, Questioning: The Truth and Reconciliation Commission, Antjie Krog's *Country of My Skull*, and Literature after Apartheid." *Modern Fiction Studies* 46.1(2000): 13-41.
- . *Ambiguities of Witnessing: Law and Literature in the Time of a Truth Commission*. Stanford: Stanford University Press, 2007.
- Sandoval, Mercedes Cros (2006) *Worldview, the Orichas, and Santería: Africa to Cuba and Beyond*. Gainesville: University Press of Florida, 2006.
- Sarkin, Jeremy. *Carrots and Sticks: the TRC and the South African Amnesty Process*. Antwerp: Intersentia, 2004.
- Sartre, Jean-Paul. Preface. *The Wretched of the Earth*. By Frantz Fanon. Trans. Constance Farrington. Harmondsworth, Middlesex, England and Ringwood, Victoria, Australia: Penguin Books, 1967. 7-35.

- Saunders, Rebecca. *Lamentation and Modernity in Literature, Philosophy and Culture*. New York: Palgrave Macmillan, 2007.
- Saxonhouse, Arlene W. "Men, Women, War, and Politics: Family and Polis in Aristophanes and Euripides." *Political Theory* 8.1 (1980): 65-81.
- Schaap, Andrew. *Political Reconciliation*. London: Routledge, 2005.
— "Agonism in Divided Societies." *Philosophy and Social Criticism* 32.2 (2006): 255-277.
- Settis, Salvatore. *The Future of the "Classical."* Cambridge (UK), Malden (MA, US): Polity Press, 2006.
- Shanks, Leslie and Schull, Michael J. "Rape in war: the humanitarian response." *JAMC* 163.9 (2000): 1152-1156.
- Shore, Megan and Kline, Scott. "The Ambiguous Role of Religion in the South African Truth and Reconciliation Commission." *Peace & Change* 31.3 (2006): 309-332.
- Sjöholm, Cecilia. *The Antigone Complex: Ethics and the Invention of Feminine Desire*. Stanford: University Press, 2004.
- Silk, M. S. and Stern, J. P. *Nietzsche on Tragedy*. Cambridge, New York, London, New Rochelle, Melbourne, Sydney: Cambridge University Press, 1981.
- Simala, Kenneth Inyani. "Pan-Africanism and the Language Question: Re-Reading African Cultural and Intellectual History." *African Journal of International Affairs* 6.1&2 (2003): 19-53.
- Snowden, Frank M. *Blacks in Antiquity*. Cambridge, Massachusetts: Belknap Press of Harvard University Press, 1970.
— *Before Color Prejudice: the ancient view of Blacks*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1983.
- Sophocles. *Antigone*. Trans. Reginald Gibbons and Charles Segal. Oxford: Oxford University Press, 2003.
- Sossou, Marie-Antoinette. "Widowhood practices in West Africa: the silent victims." *International Journal of Social Welfare* 11.3 (2002): 201-209.
- Sotto, Wiveca. *The Rounded Rite: a Study of Wole Soyinka's Play The Bacchae of Euripides*. *Lund Studies in English* 72. Lund: CWK Gleerup, 1985.
- Soyinka, Wole. *The Man Died*. New York: Harper, 1972.
— *The Bacchae of Euripides: A Communion Rite*. London: Methuen's Theatre Classics, 1973.
— *The Bacchae of Euripides: A Communion Rite. Collected Plays 1*. Oxford, New York: Oxford University Press, 1973b.
— "Neo-Tarzanism: The Poetics of Pseudo-Tradition." *Transition* 48 (1975): 38-44.
— *Myth, Literature and the African World*. Cambridge, London, New York, Melbourne: Cambridge University Press, 1976.
— *Art Dialogue Outrage: Essays on Literature and Culture*. Ibadan: New Horn Press, 1988.
— *The Burden of Memory, the Muse of Forgiveness*. Oxford: Oxford University Press, 1999.
- Spivak, Gayatri Chakravorty. "More on Power/Knowledge." *Outside in the Teaching Machine*. New York and London: Routledge, 1993.
- Stathaki, Aktina. *Adaptation and Performance of Greek Drama in Post-Apartheid South Africa*. University of Toronto, 2009. Accessed 14 May 2010. <<http://hdl.handle.net/1807/19235>>

- Steiner, George. *The Death of Tragedy*. London: Faber and Faber, 1961.
- . *Antigones: The Antigone Myth in Western Literature, Art and Thought*. Oxford: Oxford University Press, 1984.
- . “‘Tragedy,’ Reconsidered.” *New Literary History* 35.1 (2004): 1-15.
- Steinmeyer, Elke. “Post-Apartheid Electra: *In the City of Paradise*.” *Classics in Post-Colonial Worlds*. Eds. Lorna Hardwick and Carol Gillespie. Oxford: Oxford University Press, 2007.
- Stray, Christopher A. “Culture and discipline: Classics and society in Victorian England.” *International Journal of the Classical Tradition* 3.1 (1996): 77-85.
- Swiffen, Amy. “Politics of Law and the Lacanian Real.” *Law Critique* 21 (2010): 39-51.
- Taylor, Jane and William Kentridge. *Ubu and the Truth Commission*. Director’s Note. Cape Town: University of Cape Town Press, 1998. viii-xvii.
- Terdiman, Richard. *Discourse/Counter-Discourse: The Theory and Practice of Symbolic Resistance in Nineteenth-Century France*. Ithaca: Cornell University Press, 1985.
- Thieme, John. *Postcolonial Con-texts: Writing Back to the Canon*. London and New York: Continuum, 2001.
- Tiffin, Helen. “Post-colonial literatures and counter-discourse.” *Kunapipi* 9.3 (1987): 17-34.
- Truth and Reconciliation Commission. “Truth and Reconciliation Commission of South Africa Report.” 1998. Accessed 16 May 2008. <<http://www.justice.gov.za/trc/report/>>
- Turner, Frank M. “Why the Greeks and not the Romans in Victorian Britain?” *Rediscovering Hellenism: The Hellenic Inheritance and the English Imagination*. Eds. G.W.Clark and J.C. Eade. Cambridge: Cambridge University Press, 1989. 61-83.
- Turner, Victor. *From Ritual to Theatre: the Human Seriousness of Play*. New York: PAJ Publications, 1982.
- Tutu, Desmond. *No Future Without Forgiveness*. New York: Doubleday, 1999.
- Vasunia, Phiroze. “Hellenism and Empire: Reading Edward Said.” *Parallax* 9.4 (2003): 88-97.
- Venuti, Lawrence. “Translation and the Formation of Cultural Identities.” *Cultural Functions of Translation*. Eds. Christina Schäffner and Helen Kelly-Holmes. Clevedon, Bristol (PA): Multilingual Matters Ltd., 1995.
- Wa Thiong’o, Ngũgĩ. *Decolonising the Mind: The politics of Language in African Literature*. Harare: Zimbabwe Publishing House, 1994.
- Walcott, Derek. *Omeros*. New York: Farrar, Straus and Giroux, 1990.
- Walder, Dennis. “Crossing Boundaries: The Genesis of the Township Plays.” *Twentieth Century Literature* 39.4 (1993): 409-422.
- Wertheim, Albert. *The Dramatic Art of Athol Fugard: From South Africa to the World*. Bloomington: Indiana University Press, 2000.
- Wetmore Jr., Kevin J. *The Athenian Sun in an African Sky: Modern African Adaptations of Classical Greek Tragedy*. Jefferson, North Carolina, London: McFarland & Company, 2002.
- . *Black Dionysus: Greek Tragedy and African American Theatre*, Jefferson, North Carolina, London: McFarland & Company, 2003.
- Whitmarsh, Tim. “True Histories: Lucian, Bakhtin, and the Pragmatics of Reception.” *Classics and the Uses of Reception*. Eds. Charles Martindale and Richard F. Thomas. Oxford: Blackwell, 2006. 104-116.

- Wilmer, Steve. "Performing *Antigone* in the Twenty-First Century." *Interrogating Antigone: From Philosophy to Performance*. Eds. S.E. Wilmer and Audrone Zukauskaite. Oxford: Oxford University Press, 2010. 379-429.
- Wilson, Richard A. *The Politics of Truth and Reconciliation in South Africa: Legitimizing the Post-Apartheid State*. Cambridge: University Press, 2001.
- Wohl, Victoria. "Time on Trial." *Parallax* 9.4 (2003): 98-106.
- Wolde, Ellen van. "Apartheid in Genesis and/or its Readers." *Juxtaposing Contexts: Doing Contextual Theology in South Africa and in the Netherlands*. Eds. Nico Schreurs and Thomas Plastow. Pietermaritzburg: Cluster Publications, 2003. 12-18.
- Worthen, W. B. "Convicted Reading: *The Island*, Hybridity, Performance." *Crucibles of Crisis: Performing Social Change*. Ed. Janelle Reinelt. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1996. 165-184.
- Wright, Derek. *Wole Soyinka Revisited*. New York: Twayne Publishers, 1993.
- Zabus, Chantal. "The Yoruba *Bacchae*: Wole Soyinka's De-Aryanization of Greek Civilization." *(Un)writing Empire. Cross/Cultures Readings in the Post/Colonial Literatures in English* 30. Ed. Theo D'Haen. Amsterdam/Atlanta GA: Rodopi Publishers, 1998.
- Zeitlin, Froma. "The Dynamics of Misogyny: Myth and Mythmaking in the *Oresteia*." *Arethusa* 11.1-2 (1978): 149-81.
 —. "Playing the Other: Theatre, Theatricality, and the Feminine in Greek Drama." *Representations* 11 (1985) 63-94.
- Ziolkowski, Theodore. *The Mirror of Justice: Literary Reflections of Legal Crises*. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 1977.
- Zizek, Slavoj. *Enjoy Your Symptom! Jacques Lacan in Hollywood and Out*. New York: Routledge, 1992.
 —. "Melancholy and the Act." *Critical Inquiry* 26.4 (2000): 657-681.
- Zwerling, Philip. "The Political Agenda or Theatricalizing Religion in *Shango de Ima* and *Sortilege II: Zumbi Returns*." *The Journal of Religion and Theatre* 3.2 (2004): 303-316.